

# UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/86

z dne 20. oktobra 2016

### o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridnena ribolova v Sredozemskem morju

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES <sup>(1)</sup> in zlasti člena 15(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj Uredbe (EU) št. 1380/2013 je postopna odprava zavržkov za ves ribolov v Uniji z uvedbo obveznosti iztovarjanja ulova.
- (2) Člen 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013 pooblašča Komisijo, da na podlagi skupnih priporočil, ki jih države članice pripravijo po posvetu z zadevnimi svetovalnimi sveti, z delegiranimi akti sprejme načrte za zavržke, ki lahko trajajo največ tri leta.
- (3) Upravljanje ribištva v Sredozemskem morju je v neposrednem interesu Grčije, Španije, Francije, Hrvaške, Italije, Cipra, Malte in Slovenije. Navedene države članice so 4. in 7. julija 2016 Komisiji predložile tri skupna priporočila v zvezi z načrti za zavržke pri vrstah pridnena ribolova v Jadranskem morju, jugovzhodnem Sredozemskem morju in zahodnem Sredozemskem morju <sup>(2)</sup> po posvetovanju s Svetovalnim svetom za Sredozemsko morje. Pridobljen je bil znanstveni prispevek zadevnih znanstvenih organov. V skladu s členom 18(3) Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba v to uredbo vključiti le tiste ukrepe iz skupnih priporočil, ki so skladni s členom 15(6) navedene uredbe.
- (4) Glede Sredozemskega morja člen 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa obveznost iztovarjanja za celoten ulov vrst, za katere veljajo omejitve ulova, ter tudi za ulov vrst, za katere velja najmanjša velikost, kot je opredeljeno v Prilogi III k Uredbi Sveta (ES) št. 1967/2006 <sup>(3)</sup>. V skladu s členom 15(1)(d) Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi se morala obveznost iztovarjanja uporabljati za vrste, ki opredeljujejo ribolov, najpozneje od 1. januarja 2017.
- (5) Skupna priporočila priporočajo uporabo izjeme od obveznosti iztovarjanja za morski list (*Solea solea*) v Jadranskem morju ter školjke, pokrovačo (*Pecten jacobaeus*), ladinke (*Venerupis* spp.) in venernice (*Venus* spp.) v zahodnem Sredozemskem morju, saj lahko pride do visoke stopnje preživetja, ob upoštevanju značilnosti orodij, ribolovnih praks in ekosistemov.

<sup>(1)</sup> UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

<sup>(2)</sup> (i) Načrt za zavržke pri vrstah pridnena ribolova v Jadranskem morju (GSA 17 in 18) – skupno priporočilo skupine na visoki ravni ADRIATICA (Hrvaška, Italija in Slovenija), (ii) načrt za zavržke pri vrstah pridnena ribolova v jugovzhodnem Sredozemskem morju (GSA 15, 16, 19, 20, 22, 23 in 25) – skupno priporočilo skupine na visoki ravni SUDESTMED (Ciper, Grčija, Italija in Malta) in (iii) načrt za zavržke pri vrstah pridnena ribolova v zahodnem Sredozemskem morju (GSA 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 in 11) – skupno priporočilo skupine na visoki ravni PESCAMED (Francija, Italija in Španija).

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1967/2006 z dne 21. decembra 2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju, spremembi Uredbe (EGS) št. 2847/93 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1626/94 (UL L 409, 30.12.2006, str. 11).

- (6) Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) v svoji oceni <sup>(1)</sup> ugotavlja, da je potrebnih več študij, da bi se potrdile obstoječe ugotovitve v zvezi z visoko stopnjo preživetja za morski list, pokrovačo, ladinke in venernice. Ker ni prepričljivih dokazov o stopnji preživetja teh vrst, Komisija meni, da bi bilo treba izjemo zaradi visoke stopnje preživetja, dovoljeno v skladu s členom 15(4)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013, vključiti v to uredbo samo za eno leto. Zadevne države članice bi morale Komisiji predložiti ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da oceni utemeljitve izjeme, in Komisiji, da pregleda ustrezne izjeme.
- (7) Na podlagi znanstvenih dokazov iz skupnega priporočila in pregleda, ki ga opravi STECF, ter ob upoštevanju značilnosti orodij, številnih vrst v vseh ribolovnih dejavnostih, ribolovnih vzorcev in posebnosti Sredozemskega morja (npr. prevlada malega ribolova), Komisija meni, da je v izogib nesorazmernim stroškom ravnanja z neželenim ulovom in v skladu s členom 15(5)(c)(ii) Uredbe (EU) št. 1380/2013 primerno določiti izjemo *de minimis* v skladu z odstotnim deležem, predlaganim v skupnih priporočilih, v okviru omejitev iz člena 15(5)(c) Uredbe (EU) št. 1380/2013.
- (8) Da se zagotovi ustrezen nadzor, bi bilo treba določiti posebne zahteve za države članice glede priprave seznama plovil, ki jih zajema ta uredba.
- (9) Ukrepi iz te uredbe neposredno vplivajo na gospodarske dejavnosti, povezane z ribolovno sezono plovil Unije in njenim načrtovanjem, zato bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi. Glede na skupna priporočila in ob upoštevanju časovnega okvira iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi se ta uredba morala uporabljati od 1. januarja 2017 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

### Izvajanje obveznosti iztovarjanja

Obveznost iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se uporablja v Sredozemskem morju za vrste ribolova, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Navedena obveznost iztovarjanja se uporablja za vrste iz navedene priloge, ulovljene med ribolovnimi dejavnostmi v vodah Unije ali z ribiškimi plovili Unije zunaj voda Unije v vodah, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav.

#### Člen 2

### Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „Sredozemsko morje“ pomeni morske vode Sredozemlja vzhodno od črte 5° 36' zahodne zemljepisne dolžine;
- (b) „geografska podobmočja GFCM“ (GPO) pomenijo geografska podobmočja Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), kot je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>;

<sup>(1)</sup> Poročila Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (STECF) – Ocena skupnih priporočil v zvezi z obveznostjo iztovarjanja (STECF-16-10). 2016. Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, EUR 27758 EN, JRC Scientific and Policy Report, 104 str., na voljo na <https://bookshop.europa.eu/en/reports-of-the-scientific-technical-and-economic-committee-for-fisheries-stecf-pbLBAX16010/?CatalogCategoryID=0A4KABsty0gAAAEjqJEY4e5L>.

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 347, 30.12.2011, str. 44).

- (c) „zahodno Sredozemsko morje“ pomeni geografska podobmočja GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 in 11;
- (d) „Jadransko morje“ pomeni geografski podobmočji GFCM 17 in 18;
- (e) „jugovzhodno Sredozemsko morje“ pomeni geografska podobmočja GFCM 15, 16, 19, 20, 22, 23 in 25.

### Člen 3

#### Izjema zaradi preživetja

1. Izjema od obveznosti iztovarjanja iz člena 15(4)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013 za vrste, za katere znanstveni dokazi kažejo visoke stopnje preživetja, se v letu 2017 uporablja za:
  - (a) morski list (*Solea solea*), ulovljen z vlečnimi mrežami z gredjo (rapido, TBB) <sup>(1)</sup> v GPO 17 in 18;
  - (b) pokrovačo (*Pecten jacobaeus*), ulovljeno z mehaniziranimi strgačami (HMD) v GPO 1, 2, 5 in 6;
  - (c) ladinke (*Venerupis* spp.), ulovljene z mehaniziranimi strgačami (HMD) v GPO 1, 2, 5 in 6;
  - (d) venernice (*Venus* spp.), ulovljene z mehaniziranimi strgačami (HMD) v GPO 1, 2, 5 in 6.
2. Morski list (*Solea solea*), pokrovača (*Pecten jacobaeus*), ladinke (*Venerupis* spp.) in venernice (*Venus* spp.), ulovljeni v primerih iz odstavka 1, se takoj izpustijo na območju, kjer so bili ulovljeni.
3. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom pri ribolovu v Sredozemskem morju do 1. maja 2017 Komisiji predložijo dodatne podatke o zavržkih poleg tistih iz skupnih priporočil z dne 4. in 7. julija 2016 in morebitne druge zadevne znanstvene informacije, ki podpirajo izjemo iz odstavka 1. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) oceni navedene podatke in informacije najpozneje do 1. julija 2017.

### Člen 4

#### Izjema *de minimis*

Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se za naslednje količine vrst, ki opredeljujejo ribolov, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi, lahko zavržejo v skladu s členom 15(4)(c) Uredbe (EU) št. 1380/2013:

- (a) v zahodnem Sredozemskem morju (točka 1 Priloge):
  - (i) za osliča (*Merluccius merluccius*) in progastega bradača (*Mullus* spp.) v letih 2017 in 2018 do največ 7 %, v letu 2019 pa do največ 6 % celotnega letnega ulova navedenih vrst s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže; in
  - (ii) za osliča (*Merluccius merluccius*) in progastega bradača (*Mullus* spp.) do največ 1 % celotnega letnega ulova navedenih vrst s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže;
- (b) v Jadranskem morju (točka 2 Priloge):
  - (i) za osliča (*Merluccius merluccius*) in progastega bradača (*Mullus* spp.) v letih 2017 in 2018 do 7 %, v letu 2019 pa do 6 % celotnega letnega ulova navedenih vrst s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže;
  - (ii) za osliča (*Merluccius merluccius*) in progastega bradača (*Mullus* spp.) do 1 % celotnega letnega ulova navedenih vrst s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže;

<sup>(1)</sup> Kode orodja, ki se uporabljajo v tej uredbi, ustrezajo kodam iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike (UL L 112, 30.4.2011, str. 1). Za plovila, katerih dolžina čez vse (LOA) je manj kot 10 metrov, kode orodja, uporabljene v tej tabeli, ustrezajo kodam iz klasifikacije orodja FAO.

- (iii) za osliča (*Merluccius merluccius*) in progastega bradača (*Mullus* spp.) do 1 % celotnega letnega ulova navedenih vrst s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo (rapido);
  - (iv) za morski list (*Solea solea*) v letih 2017 in 2018 do 3 %, v letu 2019 pa do 2 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže; in
  - (v) za morski list (*Solea solea*) 0 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže;
- (c) v jugovzhodnem Sredozemskem morju (točka 3 Priloge):
- (i) za osliča (*Merluccius merluccius*) in progastega bradača (*Mullus* spp.) v letih 2017 in 2018 do 7 %, v letu 2019 pa do 6 % celotnega letnega ulova navedenih vrst s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže;
  - (ii) za osliča (*Merluccius merluccius*) in progastega bradača (*Mullus* spp.) do 1 % celotnega letnega ulova navedenih vrst s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže; in
  - (iii) za dolgoostne rdeče kozice (*Parapenaeus longirostris*) v letih 2017 in 2018 do 7 %, v letu 2019 pa do 6 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže.

#### Člen 5

#### Seznam plovil

1. Zadevne države članice v skladu z merili iz Priloge za vsak posamezen ribolov določijo plovila, za katera velja obveznost iztovarjanja.
2. Zadevne države članice do 31. decembra 2016 predložijo Komisiji in drugim državam članicam seznam vseh plovil, ki lovijo osliča, progastega bradača, morski list in dolgoostne rdeče kozice, prek varnega spletišča Unije za nadzor ribištva. Države članice navedene sezname posodablajo.

#### Člen 6

#### Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2019.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. oktobra 2016

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNCKER

## PRILOGA

## 1. Zahodno Sredozemsko morje

| Ribolov   | Ribolovno orodje   | Obveznost iztovarjanja   |
|---|--|--|
| Oslič ( <i>Merluccius merluccius</i> )  | Vse pridnene vlečne mreže<br>(OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX)     | Če skupni iztovorjeni ulov na plovilo za vse vrste v letih 2014 in 2015 vsebuje več kot 25 % osliča, obveznost iztovarjanja velja za osliča.   |
|   | Vsi parangali<br>(LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM)                         |  |
|   | Vse zabodne mreže in trislojne mreže<br>(GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) |  |
| Bradač ( <i>Mullus barbatus</i> )   | Vse pridnene vlečne mreže<br>(OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX)     | Če skupni iztovorjeni ulov na plovilo za vse vrste v letih 2014 in 2015 vsebuje več kot 25 % bradača, obveznost iztovarjanja velja za bradača. |
|   | Vsi parangali<br>(LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM)                         |  |
|   | Vse zabodne mreže in trislojne mreže<br>(GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) |  |
| Velika pokrovača ( <i>Pecten jacobaeus</i> ), ladinke ( <i>Venerupis</i> spp.) in venernice ( <i>Venus</i> spp.) v GSA 1, 2, 5 in 6 | HMD  | Vse mehanizirane strgače   |

## 2. Jadransko morje

| Ribolov   | Ribolovno orodje  | Obveznost iztovarjanja  |
|---|---|---|
| Oslič ( <i>Merluccius merluccius</i> ), bradač ( <i>Mullus barbatus</i> ), morski list ( <i>Solea solea</i> ) | Vse pridnene vlečne mreže<br>(OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX, TBB) | Če skupni iztovorjeni ulov na plovilo za vse vrste v letih 2014 in 2015 vsebuje več kot 25 % osliča ali bradača ali morskega lista, obveznost iztovarjanja velja samo za osliča ali bradača ali morski list ali vse skupaj. |
|   | Vse zabodne mreže in trislojne mreže<br>(GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN)  |   |

## 3. Jugovzhodno Sredozemsko morje

| Ribolov  | Ribolovno orodje   | Obveznost iztovarjanja   |
|--|--|--|
| Oslič ( <i>Merluccius merluccius</i> ), bradač ( <i>Mullus barbatus</i> ), dolgoostna rdeča kozica ( <i>Parapenaeus longirostris</i> ) | Vse pridnene vlečne mreže<br>(OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX)     | Če skupni iztovorjeni ulov na plovilo za vse vrste v letih 2014 in 2015 vsebuje več kot 25 % osliča ali bradača ali dolgoostne rdeče kozice, obveznost iztovarjanja velja samo za osliča ali bradača ali dolgoostno rdečo kozico ali vse skupaj. |
|  | Vse zabodne mreže in trislojne mreže<br>(GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) |  |